٢٣٧ نومرو فی ٢٠ شعبان سنه ١٣٠٩ — جمعه ایرتسی — فی ٧ مارت رومی سنه ١٣٠٨

تقويم وقايع

تاريخ تأسيسی ١٢٤٧ تكرار احداثی تاريخی ١٣٠٨

دولت عليهٔ عثمانيه‌نك جريدهٔ رسميه‌سيدر

مرجع و محل اداره‌سی

مرجعی

تقويم وقايع نظارتی انضماميله داخليه نظارت جليله‌سی مستشارلغيدر

اداره‌سی

باب عالی مطبوعات داخليه دائره‌سيدر

شرائط اشترا و اعلان

ابونمانه

سنه‌لكی بر عدد عثمانلی ليراسی ، التی آيلغی اوچ عدد سيم مجيديه‌در

اعلانات

دوائر رسميه اعلاناتی درج و نشر اولنور

نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در — جمعه‌دن ماعدا هر كون نشر اولنور — نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در

سلاملق رسم عاليسی

دونكی سلاملق رسم عال العالنك جملهٔ مؤسسات مثوبات غايات جناب پادشاهيدن اولان «حميديه» جامع تجليات ساطعنده اجراسی فرمان قدسيت عنوان امير المؤمنين مقتضيات منيفه و موجبات جليله‌سندن بولنمش و خليفهٔ كزين رسالتمآب وكيل نبی شفاعت نصاب قرهٔ عيون مسعدت موحدين درهٔ اكليل مفخرت مؤمنين پادشاه ديانت كستر شهريار تقوا پرور ظل ظليل مستعان باعث نبالت عثمانيان ولی نعمت بی امتنان افنديمز حضرتلری وجود معالی نمود شهرياريله كردونه آرای شوكت و اجلال اولدقلری حالده جامع شريف مذكوره بالمواصله فريضهٔ صلات جمعه‌يی بعد الادا كردونهٔ شوكتده سطوت پاش اوله‌رق معاودت بيورمشلردر .

ديدار فيض نثار جناب ملوكانه ايله فرخنده قلوب وجنان و نائل يمن فراوان اولان عساكر شرف مظاهر پادشاهی و اهالئ صادقه قوللری عزيمت و عودت علوی منقبت همايونده «پادشاهم چوق يشا» دعای صداقت اقترانی آوردهٔ زبان ايدرك شاد و كامران اولمشلردر .

قسم رسمی

توجيهات

ملكيه

(رتبه)

مابين همايون جناب ملوكانه باش كتابت جليله دائره‌سی مقيدلری فتوتلو فتحی و شفيق بكلره وظيفهٔ مأموره‌لرينی مقدمانه ايفا ايتملرينه مبنی رابعه

مكتوبئ صدارت قلمی خلفاسندن عزتلو محمود شمسی بكه مستعداندن اولمسنه مبنی ثانيه صنف ثانيسی و قلم مذكور خلفاسندن فتوتلو ناظم و فضل الله و خليل بكلر ايله باب عالی اوراق قلمی خلفاسندن فتوتلو نديم بكه مستعداندن اولملرينه مبنی رابعه رتبه‌لری توجيه

علميه

قسطمونی ولايتی مركز نيابتی ١٤ شعبان سنه ١٣٠٩ تاريخندن اورفه نائبی اسبق فضيلتلو احمد فائز افندی‌يه

كليبولی نيابتی غره شوال سنه ١٣٠٩ تاريخندن اعتباراً مجلس ادارهٔ اموال ايتام اعضاسندن فضيلتلو مصطفی رفقی افندی‌يه

سلانيك ولايتی داخلنده كوپريلی قضاسی نيابتی غره شوال سنه ١٣٠٩ تاريخندن اسكجه نائبی سابق فضيلتلو محرم صدقی افندی‌يه

قوصوه ولايتی داخلنده قالقاندلن قضاسی نيابتی ١٥ شعبان سنه ١٣٠٩ تاريخندن زير نائبی سابق مكرمتلو محمد امين افندی‌يه

يانيه ولايتی داخلنده پرمدی قضاسی نيابتی غره شوال سنه ١٣٠٩ تاريخندن آقحصار نائبی اسبق عبد المعين افندی‌يه

ولايت مذكوره داخلنده لوردوس قضاسی نيابتی ٤ شعبان سنه ١٣٠٩ تاريخندن دراج نائبی سابق سليمان افندی‌يه

بتليس ولايتی داخلنده چپاقچور قضاسی نيابتی غره شوال سنه ١٣٠٩ تاريخندن رقد نائبی سابق عبد الرحمن نيازی افندی‌يه

خداوندكار ولايتی داخلنده عشاق قضاسی نيابتی ١٠ رمضان سنه ١٣٠٩ تاريخندن برغمه نائبی اسبق احمد عطا افندی‌يه

يمن ولايتی داخلنده قعطبه قضاسی نيابتی غره رمضان سنه ١٣٠٩ تاريخندن مخا نائبی محيی الدين افندی‌يه

ولايت مذكوره داخلنده مخا قضاسی نيابتی غره رمضان سنه ١٣٠٩ تاريخندن محمد تميم افندی‌يه

بغداد ولايتی داخلنده نجف اشرف قضاسی نيابتی ٣ شعبان سنه ١٣٠٩ تاريخندن حی نائبی سابق محمد امين افندی‌يه تفويض بيورلمشدر .

نشان

اشقيا تعقيب و دردستی خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمتلرينه مبنی بغداد ولايتی آلای بكی عزتلو احمد كامل بكله برنجی مركز طابوری طابور اغاسی رفعتلو مخلص افندی‌يه تبلاً اوچنجی رتبه‌دن مجيدی

مصالحهٔ دم خصوصنده حسن خدمت و غيرتی مشاهد اولمسنه مبنی غوسينه قائممقامی عساكر شاهانه قائممقاملرندن عزتلو اسماعيل حقی بكه دردنجی رتبه‌دن مجيدی

اشقيا تعقيب و دردستی خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمتلرينه مبنی بغداد سواری ايكنجی طابورينك بشنجی بلوكی بلوك اغاسی فتوتلو ولی و اوچنجی استر سواری طابورينك التنجی بلوكی بلوك اغاسی علی و برنجی مركز طابورينك بلوك معاونی حمودی اغالره بشنجی رتبه‌دن مجيدی

جانب عالئ حجازده قولرا علتندن مصاب اولانلر حقلرنده مشاهد اولان حسن خدمت و غيرتلرينه مبنی ازمير قرانتنه‌سی سر غاردياني حسين و دائرهٔ صحيه غاردياني‌لرندن شوقی افنديلره بشنجی رتبه‌دن مجيدی

پرشتنه‌ده متوطن ياقوه معتبران تجارندن علی اغانك عساكر شاهانه ايچون بر صو قيوسی حفر ايتديرمسندن طولايی بشنجی رتبه‌دن مجيدی نشان ذيشانلری

مداليه

(صنايع)

تفتيش عسكری قوميسيون عاليسی اعضاسندن فريق سعادتلو محيی الدين پاشا حضرتلريله ايتاليا دولتی تبعه‌سندن موسيقه معلمی موسيو فورلانی‌يه و ذات حضرت پادشاهينك پيانوجيسی موسيو قوماندينكرك كريمه‌سنه بر قطعه صنايع مداليه‌سی

(افتخار)

اشقيا تعقيب و دردستی خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمتلرينه مبنی بغداد ولايتی پوليس افرادندن صالح و زيدان و ابراهيم افنديلره افتخار

(تخليصيه)

ادارهٔ مخصوصه‌نك ادرميد واپوری سواريسی محمد رفعت قپودانك تخليص جان خصوصنده واقع اولان مساعيسندن طولايی تخليصيه مداليه‌لری عنايت و احسان بيورلمشدر .

داخليه

(اجنبی نشانی)

طورسينا سرپسقپوسی پورفيريوس افندی‌يه يونان دولتی طرفندن اعطا اولنان ايكنجی رتبه‌دن صوتيروس نشاننك افندی مومی اليه طرفندن قبوليله لدی الايجاب تعليقی خصوصنه بالاستيذان مساعدهٔ سنيهٔ جناب جهانبانی ارزان بيورلمشدر.

انطاليه بلديه رياستندن تقويم وقايع نظارت عليه‌سنه مبعوث تلغرافنامه‌نك صورتيدر :

ذات قدسيت صفات ظل اللهينك ولادت باهر الميمنت ملوكانه‌لرينه مصادف اولان دونكی صالی كونی وقت ظهرده برنوبت طوپ انداختيله اعلان مسرت و متصرف و قوماندانلر پاشالر حضراتيله مأمورين ملكيه و عسكريه البسهٔ رسميه‌لرينی لابس اولدقلری حالده عصر معالی حصر حضرت تاجداريده ساحه آرای حصول اولان محسنات جليله جملهٔ جميله‌سندن اولمق اوزره انشا اولنان حكومت قوناغنك قربانلر ذبحيله رسم كشادی اجرا و دعوات خيريت آيات حضرت خلافتپناهی جمله طرفندن ياد ايله مجلس اداره اوطه‌سنده بالجمله مأمورين و اركان لوا و دول متحابه قونسولوسلری و متحيزان و علما و معتبران طرفندن نام نامئ جناب شهنشاهی‌يه ايفای راسمهٔ تهنيت و متعاقباً صفلری اوكلرنده رايات ظفر آيات عثمانيه منور عيون ناظرين اولديغی حالده فوج فوج كلان مكاتب مسلمه و غير مسلمه شاكردانی جانبندن مدائح و محامد سنيهٔ حضرت ولی نعمتی متضمن منظومه‌لر قرائت و بو وسيله ايله‌ده دعای مفروض الادای جناب جهانبانی تكرار ايله تزيين لسان عبوديت اولنمش و كيجه‌دخی حكومت قوناغی بيكلرجه فنارلرله و دپوی عسكری ايله دائرهٔ بلديه و اماكن سائره شان عبوديته لايق و امثالنه فائق صورتده دوناديله‌رق و فشنكلر انداخت اولنه‌رق امثالسز اجرای شهر آيين قلنمش و محبوسينه دخی اتلی پيلاولر ويريله‌رك انلر طرفندن دخی دعای مفروض الادای جناب پادشاهی تكرار علی التكرار ياد و تلاوت ايدلمش اولديغی معروضدر .

تجارت و نافعه نظارت عليه‌سندن :

شورای دولت تنظيمات دائره‌سندن تنظيم اولنوب بابيورلدئ عالی تجارت و نافعه نظارت عليه‌سنه تبليغ بيورلمش اولان سلخ رجب سنه ٣٠٩ و فی ١٧ شباط سنه ٣٠٧ تاريخلو و ايكی بيك بشيوز يدی نومرولی مضبطه‌نك صورتيدر :

پايتخت قانوننك موقع اجرايه وضعنه قدر شهر امانتنجه اصناف عدادنده اولان دلال و سمسارلره اصناف تذكره‌سی اعطاسی مقدما قرارلشديرلمش ايسه‌ده مؤخراً نشر و اعلان اولنان دلال و سمسارلر نظامنامه‌سی حكمنجه بونلرك تجاردن عد اولنملری لازم كله‌جكی جهتله قرار مذكور بالطبع حكمدن ساقط اولمش اولديغندن و دلال و سمسارلره دوائر بلديه‌دن بشقه‌جه تذكره اعطا ايدلمامسی حقنده اخيراً اتخاذ قلنان قراره توفيقاً معامله اولنمسنه دائر تنظيم و تقديم اولنان مضبطه موجبنجه وقوع

بولان تبليغاته شهرامانتندن يازيلان جوابدن بحثله استفسار رأيي حاوى داخليه نظارتنك تذكره‌سى وملفوفى اولبابده اجرا اولنان وصايا اوزرينه درسعادت تجارت اوطه‌سى رياستيله كوشه صرافلرى كتخداالغندن اعطا ايديلان تذكره‌لرك تقديم قلنديغنه دائر تجارت ونافعه نظارتنك تذكره‌سى وملفوفاتى تواريخ مختلفه‌ده شوراى دولته حواله بيورلمغله برلشديريله‌رك تنظيمات دائره‌سنده قرائت اولندى .

شهرامانتنك جوابنده مبحوث عنه اولان قرار اخيراً اصناف مرقومه‌نك من‌القديم ادارهٔ بلديه‌يه عائد بولنان ويركولرينك محو واضاعه‌سنى واحتياجات شديده‌يه مبنى تزييد واردات بلديه‌يه چالشلديغى صره‌ده نقصان وارداتى موجب اوله‌جغندن بحثله پاتنت رسمنك وضع واستيفاسنه قدر قرار سابقك ادامه‌سى لزومى درميان قلنمش وتجارت نظارتنك تذكره‌سى ايله تجارت اوطه‌سى رياستنك وكوشه صرافلرى كتخداسنك ملفوف تذكره‌لرنده ايسه پوليچه‌جيلرله دلال وسمسارلره برموجب قرار اخير لازم كلان رخصتنامه‌لرك تجارت اوطه‌سندن وكوشه صرافلرى كتخداالغندن توزيع واعطاسنه مباشرت اولنمش ايسه‌ده امانت مشاراليهانك اخطارينه مبنى كندولرينه كمافى السابق دوائر بلديه‌دن تذكره ويريله‌جكى بيانيله تجارت نظارتندن وتجارت اوطه‌سندن رخصتنامه المغه رغبت ايتمامرى ايچون قوميسيونجيلر كتخداسى طرفندن تنبيهات اجرا ايدلمش وكفالت ايده‌جك تجارك درجهٔ ثروت واقتدارى تجارت اوطه‌سندن تصديق ايدلدكدن صكره كفالتنامه‌لرك مقاولات محررلرى جانبندن على الاصول تصديقى لازم كله‌جكى شوراى دولتجه قرارلشديرلمش اولديغى حالده اصناف كتخدالرى ايله مقاولات محررلرى قرار مزبوره مغاير اوله‌رق كفالت ايدن تجارك ثروتى دخى تصديقده دوام ايدوب بوايسه محاذيرى موجب بولنمش اولمسنه نظراً مقررات ونظامات موضوعه احكامنك تماماً اجراسى اسبابنك استحصالى لزومى بيان اولنمشدر .

ايجابى لدى المذاكره هردائره‌نك وارداتى قانون ونظام ايله معين اولوب مبحوث عنه اولان نظام اخيرده پوليچه جيلر مثللو دلال وسمسار وقوميسيونجيلر تجاردن اولدقلرى تصريح ايدلمكله بونلره تجارت نظارتندن تذكره ويرلمك لازم كله‌جكندن شومعامله‌نك شهر امانتنه حواله‌سى قابل اوله‌ميه‌جغنك وتجاردن كفالت ايدنلرك درجهٔ ثروت واعتبارينك تصديقى وظيفه‌سى نظاماً تجارت اوطه‌سنه محول اولوب اصناف كتخدالرى طرفندن بوكامداخله نظاماً غيرجائز ايدوكندن كتخدالره تنبيهات شديده اجراسنك تكرار امانت مشاراليهايه اشعارينك داخليه و مقاولات محررلرنجه يالكز كفالتنامه‌لرك احكام عموميه‌سنك تصديقيله اكتفا اولنه‌رق كفيلك درجهٔ ثروت واقتدارى بحثنه قارشلمامسنك ايجاب ايدنلره تنبيه اولنمسنك عدليه نظارتلرينه اشعارى وتجارت ونافعه نظارتنه معلومات اعطاسى تذكر قلندى اولبابده .

كريد اصول محاكمات جزائيه قانوننك بعض موادينى تعديلاً و مجدداً قلمه النوب مرعيت احكامنه بالاستيذان ارادهٔ سنيهٔ جناب پادشاهى شرف‌تعلق بيوريلان مواد قانونيه صورتيدر :

برنجى ماده اشبو قانون بش فصله منقسم اولوب فصل اول قواعد عموميه فصل ثانى معاملات فصل ثالث محاكمات فصل رابع اجرا آت وفصل خامس مأمورين محاكماتى بياننده‌در .

﴿ فصل اول ﴾

(قواعد عموميه)

التنجى ماده حقوق عموميه دعوالرى متضرر اولانلر شكايتلرينه باقلمقسزين مدعىٔ عموميلر طرفلرندن اقامه اولنور فقط عرض وناموس دعوالرى ايله افراد ناسدن برينى اضرار ايليان و حقوق عموميه جهت تعلقى اولميوب اسايش عمومى حقنده‌كى نظاماته خلل كتورميان قباحتلرك حقوق عموميه نامنه تعقيبى شكايته محتاجدر .

يدنجى ماده حقوق عموميه نامنه تعقيبى التنجى ماده موجبنجه شكايته معلق اولان دعاوينك محاكمهٔ علنيه‌سنه مباشرت اولنمزدن مقدم مشتكى دعواسندن فراغت ايتديكى تقديرده دعواسى ساقط اولور لكن محاكمهٔ علنيه‌يه باشلاندقدن صكره مشتكينك فراغى حقوق عموميه دعواسنى تركه سبب اوله‌من .

اون بشنجى ماده جنايتدن طولايى حكم اولنان مجازاته تاريخ حكمدن اعتباراً يكرمى وجنحه‌دن طولايى حكم اولنان مجازات صوك درجه‌ده اعطا اولنان اعلامك تاريخندن ومحاكم ابتدائيه طرفندن حكم اولنمش ايسه مدت استينافيه‌سى ختام بولديغى تاريخدن اعتباراً بش و قباحت حقنده حكم اولنان مجازات كذلك جنحه حقنده معين اولان مبدألردن اعتباراً ايكى سنه صكره ساقط اولور .

اون يدنجى ماده حقوق عموميه دعوالرينك تعقيبات وتحقيقاتى جرمك وقوعبولديغى ويا مجرمك دردست اولنديغى محللردن برينك ضابطهٔ عدليه مأمورلرينه ومحاكماتى دخى انلرك منسوب اولدقلرى محكمه‌لردن جرمك درجه‌سنه كوره دعوايى رؤيته وظيفه دارا اولان محكمه‌يه عائددر هرايكى محلده تعقيبات وتحقيقاته باشلانيلان جرائمده جرمك وقوعبولديغى محل مدعىٔ عموميسى اوراق تحقيقيه‌يى مجرمك دردست اولنديغى محل مدعىٔ عموميسنه ارسال ايدر .

اون سكزنجى ماده برسنجاق دائره‌سنده بولنان ايكى قضا ضابطهٔ عدليه مأمورلرى ويا محكمه‌لرى بيننده وظيفه و صلاحيتجه واقع اوله‌جق اختلافله اولوامركزنده بولنان محكمهٔ بدايت وايكى سنجاق مركزلريله بشقه بشقه سنجاقلره مربوط قضالر مأمورين و محاكمى بيننده وقوع بوله‌جق اختلافات دخى مركز ولايتده واقع استيناف محكمه‌سنده بو محكمه‌لر نزدنده بولنان مدعىٔ عموميلرك تقريرلرى اوزرينه تدقيق وحل ايله تعيين مرجع ايديلور .

اون طقوزنجى ماده حكم ابتدائى استينافا وظيفه وصلاحيت مسئله‌سندن طولايى فسخ اولنديغى تقديرده ايشك يكيدن اجراى محاكمه‌سى عائد اولديغى محكمه‌يه حواله اولنور ومفسوخيت حكمى مستلزم نقصان وخطالردن طولايى فسخ ايدلديكى حالده محكمهٔ استينافجه اكمال نقصان وتصحيح خطا ايله اساس دعوايه حكم ايديلور .

بردعواده استماعى لازمكلان شهودك استماع اولنمامسى ويا شرائط قانونيه‌سنه رعايت ودقت ايدلمامش بولنمسى وياخود مدعىٔ عمومى ومدعىٔ شخصينك مدار ثبوت اوله‌جق افاده‌لرى ويا مظنون عليهك مدافعه‌سى نظر دقته النمامش اولمسى وغياباً جريان ايدن محاكمه‌لرده مظنون عليهك اوصاف مميزه واشكال مخصوصه‌سى شاهدلردن صورلمامش بولنمسى وتطبيقات قانونيه‌ده عدم اصابت كورولمسى اسباب فسخيه‌دندر .

يكرمنجى ماده نقل دعوى و حاكملرك ردى ومحاكم هيئتلرينك اكمالى حقنده اصول محاكمهٔ حقوقيه نظامنامه‌سنده بيان اولنان احكام مدعىٔ عموميلر ايله مستنطقلر وحاكملر وعلى العموم بالجمله محاكم جزائيه حقنده دخى جاريدر .

يكرمى برنجى ماده جرائمه متعلق تحقيقات استنطاقيه خفياً ومحاكمات علناً اجرا قلنور .

يكرمى ايكنجى ماده علناً اجراسى اداب وامنيت عموميه‌يى اخلال ايده‌جك جرائم محاكمه‌لرينك خفياً اجراسنه مدعىٔ عموميك استماعيله قرار ويريلور بونك اوزرينه جريان ايده‌جك محاكمه‌ده تحت محاكمه‌يه النانلرله آووقاتلرك چيقارلمامسى طبيعيدر .

يكرمى اوچنجى ماده محاكمات علنيه اثناسنده مستمعيندن برى ويابرقاچى محاكمه‌يى اخلال ايده‌جك برحركتده بولنورايسه رئيس محكمه طرفندن شفاهاً ويريله‌جك امر اوزرينه محكمه اوطه‌سندن طيشارويه چيقاريلور بوامرى اصغا وياخود محاكمه لازم اولان رعايتى ايفا ايتميانلر رئيسك مذكره‌سيله درعقب توقيفخانه‌يه كوندريله‌رك يكرمى درت ساعت توقيف اولنورلر .

مدعىٔ عموميلر ايله مستنطقلر دخى ايفاى وظيفه اثناسنده بوصلاحيتى استعمال ايده‌بيلورلر .

يكرمى بشنجى ماده هردعوانك محاكمه‌سى ختام بولديغى متعاقب هيئت محكمه مذاكره اوطه‌سنه چكيلوب تذكر اولنه‌جق مواد رئيس محكمه طرفندن موقع مذاكره‌يه قونيله‌رق اتفاق ويا اكثريت آرا ايله جرمك ثبوت وعدم ثبوتى قرارلشديرلدقدن صكره جرم ثابت ايسه مجازات قانونيه‌يه وعدم ثبوت حالنده برائته حكم اولنه‌جق وحكم قرار واقع درعقب قرار دفترينه ومحاكمه ضبطنامه‌سنك زيرينه قيد واملا وهيئت طرفندن امضاقلنه‌رق هيئت محاكمه اوطه‌سنه عودتله رئيس محكمه طرفندن مدعىٔ عمومى دخى حاضر اولديغى حالده علناً مظنون عليهه تفهيم وقرار مجازاته دائرايسه جزانك تطبيق اولنديغى متن قانون قرائت اولنه‌جقدر

يكرمى التنجى ماده مادهٔ سابقه موجبنجه حكمك تفهيم اولنديغى كوندن اعتباراً اوچ كون ظرفنده اعلامى تنظيم واعطا قلنه‌جق ودعوانك منازعه‌دن سالم اولان حقوق شخصيه جهتنه واخذ وسرقت اولنان اشيانك اعاده‌سنه ودعوى مصارفنك تسويه واعطاسنه عائد حكملر اعلامه درج اولنه‌جقدر فقط حقوق شخصيه جهتنه متعلق اولوب منازعه‌دن سالم اوليان موادوارايسه بونلرى رؤيت ايتمكده ويامحاكم حقوقيه‌يه كوندرمكده محكمه مختاردر .

(مابعدى وار)

شوراى دولت تميز مدعىٔ عموميلكنك اوچيوز يدى سنه‌سى استاتستيق جدوليدر :

٣	سنهٔ سابقدن مدور
١٧٥	اوچيوز يدى سنه‌سى نهايتنه دكين حواله قلنان
١٧٨	يكون
٢	رياست جليله‌يه
٥	انجمن عالىٔ تفريقه
١	هيئت تميزيه‌يه
٥٣	محكمهٔ تميزه
٧٠	محاكات دائره‌سنه
١٥	باش كتابت عليه‌يه
٢١	اوراقيه برلشديريلان
٩	دوائر سائره‌يه
١٧٦	يكون
٢	دردست تدقيق
١٧٨	

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنك اوچيوز يدى سنه‌سنه مخصوص استاتستيق جدولى :

١٢٨٦	اوچيوز التى سنه‌سندن مدور موادحقوقيه
٠٣٩٨	اوچيوز التى سنه‌سندن مدور مواد جزائيه
٢٢٠٣	اوچيوز يدى سنه‌سنده كلان مواد حقوقيه
٢١٤١	اوچيوز يدى سنه‌سنده كلان مواد جزائيه
٦٠٢٨	
١٧٣٢	قرارنامه ايله حقوق دائره‌سنه كوندريلان مواد حقوقيه
١٣٣٢	قرار نامه ايله جزا دائره‌سنه كوندريلان مواد جزائيه
١٢٩٨	استدعادائره‌سنده بالرؤيه اعلامى تنظيم اولنان مواد حقوقيه وجزائيه (٧٩٠ اعلاملرى تنظيم واعطا قلنان) (٥٠٨ اعلاملرى بالتنظيم خرجلرى ايفا اولنمامسندن طولايى توقيف ايديلان
٠٢٤٨	اصحابى طرفندن شرائط تميزيه‌سى اكمال اولنماديغندن طولايى ابطال ايديلان
٠٢٨٠	قرارى ويريلوب اعلاملرى دردست تسويد (١٦٧ حقوق) (١١٣ جزا)
٤٨٩٠	
٠١٦٥	باش مدعىٔ عموميلك مقامنه توديع قلنوب هنوز اعاده قلنميان مواد حقوقيه وجزائيه
٠٤٢٤	شرائط ورسوم تميزيه ومعاملهٔ تبليغيه‌سى اكمال وتبليغنامه‌لرى اخذ اولنه‌رق دردست مذاكره بولنان مواد حقوقيه وجزائيه
٥٤٧٩	
٥٤٩	اوچيوزسكز سنه‌سنه دور اولنان مواد حقوقيه وجزائيه (٤٠٤ حقوق (١٤٥ جزا)
٦٠٢٨	يكون

قسم غير رسمى

تلغراف

﴿ آژانس دوقسطنطينوپل ﴾ تلغرافنامه‌لرى

پشته ١٧ مارت

پارلامنتوده نطق قرالى‌يه جواباً تنظيم اولنه‌جق تشكرنامه حقنده‌كى مذاكرات دوام ايتمكده‌در . مجارستانك اك مشهور ارباب قلمندن اولان موسيو (موروس بوكه) مجارستان ايچون آيريجه براردو تشكيل ايدلمسى مبلى عليهنده برنطق ايراد ايدرك اوستريا ومجارستانك دوستلرى اوستريا و مجارستانك اليوم ذى قدرت اولان عساكر مشتركه‌سنه كووندكارينى بيان ايلمشدر .

برلين ١٧ مارت

ايمپراطور وايمپراطوريچه حضرتلرى دون عربه ايله كزمكه چيقمشلردر .

ويانه ١٧ مارت

روسيه سفيرى پرنس لوبانوف پترسبورغه متوجهاً حركت ايتدى .

پترسبورغ ١٧ مارت

شمندوفرلر مديريتى ايلك بهار تخملغنه مخصوص اولان بغدايلرى اجرت ناقصه ايله نقله مستعددر .

بلغراد ١٧ مارت

موسيو ووئيچ ايله موسيو طاوشانوويچك قابينه‌يه كيرميه‌جكلرى تأمين و موسيو پاسيچك ماليه نظارتنه تعيين ايديله‌جكى روايت اولنمقده‌در.

اتنه ١٧ اتنه

يكى شهردن النان تلغرافنامه‌لردن تساليا صحراسنى بى نهايه قير فاره‌سى استيلا ايدرك محصولاتك كاملاً محو اولمسندن قورقلديغى اكلاشلمشدر .

﴿ آژانس اورياتتال ﴾ تلغرافنامه‌لرى

برلين ١٧ مارت

حشمتلو ايمپراطور حضرتلرينك صحتى ايلشمكده دوام ايديور .

مادريد ١٧ مارت

بحريه ناظرى نظارت بودجه‌سندن يكرمى مليون تنزيل ايده‌جكنى بيان ايتمشدر .

خارجيه

(آمريقا)

(نويورق) دن ٤ مارت افرنجى تاريخيله كشيده اولنان برتلغرافنامه‌يه نظراً آمريقاده موجود اولان كموش اوچ مليون التى يوز بيك اونس تخمين ايدلمش (بر اونس يكرمى طقوز غرامى متجاوزدر) ويكرمى بيك اونس مقدارنده كموش فروخت اولنمشدر . ممالك مجتمعه خزينه‌سى ايچون درت يوز يتمش بش بيك اونس كموش مبايعه ايدلمشدر .

مارتك بشنده اوروپايه كوندرلمك اوزره برمليون ايكى يوز بيك دولار قيمتنده التون تهيئه اولنمشدر .

مارتك دردنده ختام بولان هفته‌ده ممالك مجتمعه ليمانلرينه داخلدن يوز يكرمى ايكى بيك باليه پموق ورودايدوب انكلتره‌يه التمش درت بيك وسائر اوروپا ليمانلرينه التمش بش بيك باليه پموق ارسال قلنمشدر . ممالك مجتمعه داخلنده موجود اولان پموق بر مليون يوز التمش التى بيك باليه تخمين اولنمقده‌در .

(رومانيا)

ويانه‌ده طبع اولنان (نايه فرايه پره‌سه) غزته‌سنه بكرشدن افرنجى ١٠ مارت تاريخيله كشيده اولنان برتلغرافنامه‌يه نظراً حشمتلو المانيا ايمپراطورى حضرتلرينك كله‌جك موسم خريفده (قلاص)و(فوقشانى) استحكام خطلرى بوينده اجراسى مقرر بولنان عسكرى مانوره‌لرى مناسبتيله رومانيه‌يى زيارت ايده‌جكدر .

(فرانسه)

كچنده ارض جديده‌ده فرانسه بالقجيلرينك دوچار اولدقلرى فلاكته دائر ورود ايدن تفصيلاته نظراً قار فورطنه‌سى اون بش قطعه بالقجى سفينه‌لرينى آچيق دكزه قدر سورمش وفورطنه‌نك شدتى آزالديغى حالده قايقلر بوزه طوتيلوب ساحله ياناشه‌مامشلردر . شدت سرمادن اون اوچ نفر طائفه تلف اولمش ايسه‌ده قصورلرينك ساحله قدر مواصلتلرى فوق العاده مشكل اولمشدر .

يوز اللى قدر طائفه ايله راكب اولدقلرى سفينه‌لرى تهلكه‌ده وساحله مواصلت ايدن بعض طائفه‌لر طونمش برحالده ايمشلر . برخيلى سنه‌لردن برو فرانسه طائفه‌سنك بويله برفلاكت بحريه‌يه تصادف ايتمامش اولدقلرى مرويدر .

(انكلتره)

لوندره‌ده‌كى جغرافيا جمعيت فنيه‌سى بيك سكز يوز طقسان اوچ سنهٔ ميلاديه‌سنده شهر مذكورده جغرافيايه متعلق بعض تدقيقات ومباحثات اجرا ايلمك اوزره برقونغره تأسيس وتشكيلنه قرار ويرمشدر .

انكلتره‌ده شمدى‌يه قدر بويولده‌كى قونغره‌لره اهميت ويرلمامش اولوب ذكر اولنان فنون جغرافيه قونغره‌سى نظر دقتى جلب ايلمكده‌در .

⁂

ويانه‌ده نشر اولنمقده اولان قورسپونداس پولتيق غزته‌سنك لوندره مخبرندن اخذ ايله نشر ايتديكى بر مكتوبده ديئيلوركه :

برخيلى زماندن برو ايتاليا قرالى حشمتلو هومبرت حضرتلرينك لوندره‌يه سياحتلرى حقنده دوران ايدن شايعه بواثناده دخى تكرر ايتمش وبوراجه حسن تأثيرى موجب اولمشدر . مشار اليه قرالك انكلتره قراليچه‌سى حشمتلو ويقتوريا حضرتلرينى زيارت ايتمسى ايتاليان وانكليز ملتلرينك يكديكرينه قارشو متحسس اولدقلرى آثار محبتى تأييد وطرفينك منافع مخصوصه‌سنه مستند اولان مناسبات جاريهٔ حسنه‌يى تشييد ايليه‌جكندن شايان ممنونيت ايسه‌ده زيارت مبحوثه‌نك نه‌وقت وقوعه كله‌جكى هنوز مجهول بولنمقده‌در . شمديكى حالده بوزيارتك وقوع وعدم وقوعى مسئله‌سى معلوم اولمديغى كبى بوبابده ايكى خاندان قرالى بيننده بركونا مخابره دخى جريان ايتمامشدر .

محافل سياسيه‌ده ظن اولنديغنه كوره فى الحقيقه مشاراليه ايتاليا قرالك لوندره‌يه سياحتى محقق اولسه‌يله بوسنه انكلتره‌ده انتخابات عموميه ايله اوغراشلمقده اولديغى جهتله زيارت بواثناده اجرا اولنه‌ميه‌جقدر .

رومه‌ده چيقان اوپينيون غزته‌سى ايسه ايتاليا قرال و قراليچه‌سى حضراتنك دوق دو (ژن) ك قومانداسى تحتنده بولنان دونما ايله لوندره‌يه كيدوب مخدوملرى پرنس دوناپل ايچون اديمبورغ دوقه‌سنك ايكنجى كريمه‌سنك دست ازدواجنى طلب ايده‌جكلرى حقنده شايع اولان حوادثى قطعياً تكذيب ايلمشدر .

(اسويچره)

اسويچره ايله ايتاليا ارءسنده‌كى مذاكرات تجاريه‌نك انقطاعى اوزرينه اخيراً اسويچره حكومتنك تكرار مذاكراته ابتدار ايدلمسى ايچون ايتاليا حكومتى دعوت ايلديكى يازلمش ايدى .

ايتاليا قابينه‌سى طرفندن باش وكيل ماركى دى روديني بوكره اسويچره‌نك اولبابده‌كى نوطه‌سنه جوابنامه ارسال ايلمشدر . بونوطه‌ده ايتاليا حكومتى (زوريخ) ده تكرار تجارت مذاكراته كيريشلمه‌دن اول حكومتين بيننده منازع فيه قالوب تسويه ايدلمه‌مش اولان موادك ديپلوماسى قاعده‌سنه توفيقاً حل وفصلنه ابتدار ايدلمسى لازم كله‌جكنى درميان ايلمشدر .

⁂

فرانسه ايله اسويچره بيننده‌كى معاهدهٔ تجاريه اختلافاتنك فصل وتسويه‌سى ضمننده (برن) شهرنده برقونفرانس انعقاد ايتمكده اولديغى معلومدر . اوروپا غزته‌لرينك بياناتِ اخيره‌سنه نظراً مذكور قونفرانس اجتماع اخيرنده موضوع بحث اولان مسائل حقنده اكمال مذاكرات ايلمشدر .

(روسيه)

روسيه دونماسنه غايت جسيم بر زرهلى علاوه‌سى مقرر اولديغى پترسبورغدن ويانه غزته‌لرينه يازيليور .

مذكور زرهلى (فرى - اسوياتيتليا) اسميله توسيم واوكزده‌كى موسم بهارده (نيقولايف) ترسانه‌سنده انشاسنه ابتدار ايدله‌جكدر .

⁂

فيلادلفيادن روسيه‌قحطزدكانه اعانةً ارسال اولنان يوزبيك پوت دقيق حامل اولان امريقا سفائنندن (هنديا) نام كمى بوكره (ليبو) ليمانه واصل اولمشدر . مذكور واپورك حموله‌سندن يدى يوز طونيلاتوسى اخراج اولندقدن صكره اسكله‌يه ياناشه بيله‌جكدر .

ينه دقيق حموله‌لى ميسورى سفينه‌سنك دخى ورودينه انتظار اولنمقده‌در . (پترسبورغ) ده‌مقيم جماهير متفقه سفيرينه روسيه حكومتك يكيدن وقوعبوله‌جق دقيق اعانه‌سنى قبول ايدوب ايده‌ميه‌جكى فيلادلفيادن سؤال ايدلمشدر . اكر سفيرموعى اليه طرفندن جواب قبول ويريلورايسه يكيدن برچوق دقيق دهاوردايده‌جكى مأمولدر .

(المانيا)

(هادرسله‌بن) ده شمالى شلسويغ اهاليسنك منع مهاجرتلرى ايله‌المانلاشديرلمسى ايچون برقوميته تشكيل ايتمشدر . اهالىٔ مرقومه ترك وطنله دانيمارقه‌يه اختيار هجرت ايتمكده اولديغندن پك چوق اراضى خالى قالمشدر .

ذكر اولنان قوميته اراضىٔ مذكوره‌يى مبايعه‌يه قرار ويرمكله برابر بر طرفدنده اورالره اسكان اولنمق اوزره جنوبى المانيا اهاليسندن برطاقم عائله‌لرى جلب ايتمكده‌در . مهاجرينك ترك مملكته مجبوريتلرى خدمت عسكريه‌ده بولنمامقدن نشأت ايلديكى دهبا غزته‌سنده اوقونمشدر .

⁂

مارت ١٢ تاريخيله تان غزته‌سنه كشيده قلنان برتلغرافنامه‌يه نظراً برلينده يكرمى درت ساعت متمادياً قار نزول ايلديكندن اكثر سوقاقلر عربه‌لرك مرورينه غير مساعد برحاله كلش وشهر درونده‌كى تيمور يول نقلياتى دخى برمدت تعطيل ايدلمشدر .

متنوعه

(مسكراتك مضرتى)

اسويچره‌ده كائن (بازل) شهرنده مسكراتدن اون ايكى سنه ظرفنده وقوعبولان تلفاتك استاتستيقى بوكره نشر اولنمشدر. تلفات مذكوره ايكى يوز قرق عدده بالغ اولمشدر .

تلف اولانلرك ايكى يوز بشى طائفهٔ ذكوردن اولوب اكثريسى قرق ياشندن اللى ياشنه قدر ايمش .

عشرت بليه‌سيله وفات ايدنلر قلب ورئه خسته‌لقى كبى امراض وخيمه‌يه مبتلا اولمشلردر .

⁂

حشمتلو المانيا ايمپراطورى حضرتلرى برلينده صنايع نفيسه معلمه‌لرى معمولاتنك سركيسندن تاريخه وفنون طبيعيه‌يه مستندبعض نفيس رسملر مبايعه ايتمشدر .

اعلانات

(٣) نظاميه اداره‌سنده بولنان فابريقه‌لر اداره‌سيچون مبايعه اوله‌جغى اولجه اعلان قلنان اركلى معدن كمورينك بهر يوز قيهٔ جديدى اون اوچ بچق غروشده طالبى عهده‌سنده اولوب اشبو مارت رومينك اون برنجى چهارشنبه كونى قرار قطعيسى ويريله‌جكى وايرتسى كونى يوزده بش تنزيلى قبول اولنه‌جغى جهتله اعطاسنه طالب اولانلرك مقام والاى سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه مراجعت ايلملرى . ٣

(٤) سلانيك مركزيله قره بورنلرده وكسنديره ولنفظه وايواتلى وباغاليجه موقعلرنده بولنان وبالايجاب بولنديريله جق اولان عساكر شاهانك اوچيوز سكز سنه‌سى اداره‌سيچون محلنجه موقع مناقصه‌ده بولان ارزاق متنوعه وسائره‌نك فيئات معلومه‌لريله محلى طالبى عهده‌سنده اولوب اشبو مارت رومينك طقوزنجى بازار ايرتسى كونى احالهٔ قطعيه‌سى اجرا اولنه‌جغندن بوراجه اعطاسنه طالب اولانلرك يوم مذكوره قدر مقام والاى سرعسكرى لوازمات عموميه دائره‌سنه مراجعت ايلملرى. ٣

تعمیر و ترمیمی رسیدهٔ حد ختام اولمش اولان بشکطاشده کائن وقف عقارات سنیه‌ده مالزمهٔ انشائیه بقیه‌سی اوله‌رق قلاص تخته‌سیله اسفالتو وغایت نفیس انکلیز (هولینغ) چمنطوسی وایکی طاقم طوغرمه ماکنه‌سیله جام وقورشون بوری وچینقو واشیای سائره موجود اولوب طوبدن ویا قسماً بالمزایده محلنده فروخت ایدیله‌جکی جهتله اشتراسنه طالب اولانلر اشبو بیك اوچیوز سکز سنه‌سی مارتنك اون برنجی چهارشنبه کونی ساعت بشده محل مذکوره‌ده قومیسیون مخصوصنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

بغدادده اغا قپوسی محله‌سنده حفافلر جاده‌سنده واقع سید سلطان علی وحاجی فتحی وحاصکی اوقافندن انبار قهوه‌سی سکز بیك وینه محلهٔ مذکوره‌ده مرجان اغا وقفندن اورته خاننك اون بش بیك بش یوز وکاظمیه‌ده واقع حضرت امام موسی الکاظم افندمز حضرتلری اوقافندن اولان کاظمیه دفینه رسومی سنویلری اون ایکی بیك غروش بدل ایله اوچیوز سکز سنه‌سی مارتندن اعتباراً سنهٔ مذکوره شباطی غایته‌دکین بروایجابنه کوره ایکی واوچ سنه تصرف ایتمك اوزره محلنجه دردست مزایده بولندیغی بغداد اوقاف محاسبه‌جیلکندن کشیده قلنان ٢٩ شباط سنه ٣٠٧ تاریخلی تلغرافنامه‌ده بیان اولنمش اولدیغندن مذکور مسقفات ورسومه طالب اولانلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً سنهٔ حالیه مارتنك اون برنجی کوننه دکین یوزده اون نسبتندن تأمین اقچه‌سنی مستصحباً درسعادتجه اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه ومحلنجه مجلس اداره‌یه مراجعت ایلملری. ٥

طوبخانهٔ عامره‌یه منسوب زیتون برونی فابریقهٔ همایوننه مقتضی اوچ بیك قنطار جدید ارکلی فوق کمورینك مبایعه‌سی ضمننده مناقصه‌سی دردست اجرا اولوب اشبو شهر مارتك اون بشنجی بازار کونی قرار قطعیسی ویریله‌رك اوچ ویاخود درت کون صکره یوزده بش تنزیلی قبول اولنه‌جغندن اعطاسنی طالب اولانلرك شرائطی تفصیلاتنی اکلایوب بیلرینی بالاعطا اجرای تنزیلات ایلمك اوزره ذکر اولنان کونلرده ساعت بشدن اونه قدر طوبخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ایلملری ٣

اوقاف مضبوطه‌دن قونیه‌ده قرمان اوغلی ابراهیم بك وقفندن اولان اجارهٔ واحده‌لی حمامك اوچیوز سکز سنه‌سی بدل ایجاری اون آلتی بیك غروشده محلی طالبی اوزرنده بولندیغی قونیه اوقاف محاسبه‌جیلکندن کشیده قلنان ٢ مارت سنه ٣٠٨ تاریخلی تلغرافنامه‌ده بیان اولنمش اولدیغندن مذکور حمامه بدل مذکوردن زیاده‌یه طالب اولانلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً برهفته‌یه قدر یوزده اون نسبتنده پی اقچه‌سنی مستصحباً درسعادتجه اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه ومحلنجه مجلس اداره‌یه مراجعت ایلملری. ٣

ایدین ولایتی داخلنده منتشا سنجاغنك مرمریس قضاسنده واقع اولوب طورنج وچفتلك وقیر واسیل ودلك یول نام اسکله‌لره ایکیدن درت ساعته قدر بعد مسافه‌سی اولان علکسی وبایر نام میری اورماننك تعیین وتحدید ایدیلان قطعه‌سی داخلنده برسنه مدت ظرفنده قوری اوله‌رق جمع واخراج ایدلمك وتقرر ایده‌جك بدلنك یوزده یکرمیسی صوك تقسیطه محسوب ایدلمك اوزره حین احاله‌ده پشیناً وبدل مجموعی مدت احاله‌نك نصفی اولان التی ماه ظرفنده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله تسلیم واعطا قلنمق وشرائط سائره‌سی اورمان نظامنامه‌سیله اوبابده تنظیم وتعاطی قلنه‌جق اولان مقاوله‌نامهٔ مخصوصه‌سی احکامنه تابع اولمق اوزره محلنجه موقع مزایده‌یه قونیلوب بهر جدید قنطاری اون التی غروش یکرمی پاره‌ده محلی طالبی اوزرنده اولان بیك جدید قنطار قوری چام قبوغی اوچ یوز سکز سنه‌سی مارتنك اون بشنجی کوننه قدر بوراجه مزایده‌یه وضع ایدلمش اولدیغندن ضم ایله طالب اولانلرك دیپوزیتولریله برابر مالیه خزینهٔ جلیله‌سی دائره‌سنده اورمان ومعادن ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت ایتملری. ٥

بشکطاشده کپری باشنده کائن عقارات سنیه‌دن انشاآتی ختام بولانلرینك ایجارینه مباشرت اولنمشیدی بودفعه عقارات مذکوره‌نك جمله‌سنك انشاآتی ختام بولمش وبونلردن هنوز ایجار اولنمیانلرینك ایجاری مقرر بولنمش اولمغله طالب اولان ذواته ماجوری کزدیرمك وایضاحات اعطا ایلمك اوزره تاریخ اعلاندن اعتبارا بهر کون ساعت ایکیدن ساعت سکزه قدر عقارات مذکوره‌ده مأمور مخصوص بولندیریله‌جغی اوقاف سنیهٔ حضرت خلافتپناهی متولیلکی طرفندن اعلان اولنور. ٦

اورمان ومعادن ادارهٔ عمومیه‌سنجه لزوم کورینوب ارائه اولنه‌جق نمونه‌سنه توفیقا اغاج تمغالنمغه مخصوص سکسان عدد تمغالی میری اورمان بالطه‌لرینك مقاوله وشرائطی وجهله اعمال وتسلیمی عندالمناقصه بهری یوز اللی غروشده طالبی عهده‌سنده اولوب شباطك برنجی کونی قرار قطعیسی ویرلمك اوزره اولجه اعلان ایدلمش ایسه‌ده فیئات مذکوره‌نك تنزیلی ایله طالب ظهور ایتمدیکی جهتله اولنان تشویق اوزرینه طالب اولی طرفندن نفعاً للخزینه اون التی غروش دها بالتنزیل طقسان غروشده عهده‌سنده قالمش وفقط طالب مومی الیه بهری طقسانر غروش فیئات ایله انجق اللی بش عدد بالطه‌نك شرائط محرره وجهله تسلیم ایده‌جکنی قطعیا تعهد ایلمش اولدیغندن مذکور اللی بش عدد بالطه‌نك اوچ یوز سکز سنه‌سی مارتنك بشنجی پنجشنبه کونی ساعت طقوز بچغه قدر مناقصه‌سی بالایفا قرار قطعیسی ویریله‌جکی جهتله مارالذکر طقسان غروش فیئاتدن آقچه تنزیلیله اللی بش عدد بالطه‌نك شرائطی وجهله اعمال وتسلیمنه طالب بولنانلرك دیپوزیتولریله برابر اورمان ومعادن محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری ١

---

(١) سلانیك ومواقعنده بولنان عساکر جناب ملوکانه حیواناتنه اوچیوز سکز سنه‌سنه محسوباً لزومی اولان اشیای مونیابیه ایله سمر ونعل ومیخك محلنده لزومنه کوره تسلیم اولنمق اوزره مناقصه‌لری اجرا اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولنلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً برهفته ختامنه قدر مقام والای سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه مراجعت ایلملری. ٣

---

(٢) ازمیرده بولنان وبولندیریله‌جق اولان عساکر ایچون اولجه مبایعه‌سی مناقصه‌یه وضع واعلان اولنان ارزاق متنوعه‌نك بوراجه اعطاسنه طالب اولانلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً برهفته‌یه قدر مقام والای سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه مراجعت ایلملری. ٣

توقاد قالخانه‌سی انبارنده موجود باقردن قرق بیك قیهٔ جدیده کلچه نحاس خالصك بوراجه ومحلنجه اوچیوز سکز سنه‌سی مارتنك اون التنجی کوننه قدر مزایدهٔ علنیه‌سنك اجراسیله فیئاتی حد لایقنده کورلدیکی حالده مدت مذکوره‌نك ختامنده قرار موقتی ویکرمی درت ساعت ظرفنده یوزده بش ضم قبول ایدیلوب آندن صکره ضم قبول اولنمیه‌رق قراردادهٔ قطعیسی چکیله‌رك احاله‌سی اجرا قلنمق وتقرر ایده‌جك فیئات وجهله بدلی پشیناً ودفعةً ولیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اورمان ومعادن ادارهٔ عمومیه‌سی وزنه‌سنه تأدیه اولنمق واشبو باقر قرار قطعی تاریخندن اعتباراً نهایت برماه ظرفنده کاملاً مذکور قالخانه انبارندن بالوزن باسند مقبوض قالدیرلمق اوزره فروختی مقرر اولدیغندن ومذکور المقدار باقره بهر قیهٔ جدیدی بش غروش یکرمی بش پاره‌یه محلنجه طالب ظهور ایتمش بولندیغندن فیأت مذکوره‌یه ضمله مارالذکر باقره طالب اولانلرك دیپوزیتو اقچه‌سی ویامعتبر کفیللریله برابر درسعادتده مالیه خزینهٔ جلیله‌سی دائره‌سنده ادارهٔ مذکوره‌یه ومحلنده سیواس ولایتیله توقاد سنجاغی متصرفلغنه مراجعت ایتملری. ٥

مع ترقوس چتالجه قنطار وحیوان وکیله وذبحیه وسنکلی و قباقجه استاسیونلرینك قنطار وحمالیه رسملرینك اوچیوز سکز سنه‌سی مارتندن سنهٔ مرقومه شباطی نهایتنه دکین برسنه‌لکی محلنجه مزایده‌یه قونلدیغی ورسوم مذکوره‌نك اوچیوز یدی سنه‌سی شباطنك یکرمی یدنجی پنجشنبه کونی قراردادەسی چکیلوب سنهٔ حالیه مارتنك سکزنجی جمعه ایرتسی کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغی مقدما اعلان اولنمشیدی. اخیراً کوریلان لزوم اوزرینه بونلرك احالهٔ اولیه‌لری مارتك طقوزنجی وقطعیه‌لری اون سکزنجی کونی اجرا قلنمق اوزره مدت مزایده‌لرینك تمدید ایدلدیکی محلندن بتلغراف بیلدیرلمکله طالب اولانلرك مدت محرره ظرفنده محلنه مراجعت ایلملری تکرار اعلان اولنور. ٢

بغداد داخلنده عنه قضاسنده راوه وحدثیه ناحیه‌لرنده جانب میری‌یه عائد اولان التی قطعه سعدیه وکفامی دولاب وزیرنده دولاب وزویکی دولاب وترنابه دولاب وحسینه دولاب اراضیسی محلنجه وبوراجه مزایده‌یه قونلمش اولدیغندن طالب اولانلرك معلومات آلمق وپی سورمك اوزره اوچ یوز سکز سنه‌سی نیسانی ابتداسنه قدر دفترخاقانی نظارت جلیله‌سی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری. ٤

بوردورده کمرناحیه‌سنده مرسللر قریه‌سنده جانب میری‌یه عائد اولان آیغر کدیکی نام اراضی اوچ بیك بشیوز غروش بدل ایله محلی طالبی عهده‌سنده اولدیغندن پی سورمك ومعلومات آلمق استیانلرك بیك اوچ یوز سکز سنه‌سی مارتنك نهایتنه قدر دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری. ٥

دائرهٔ معارفده مستخدم خدمه وقواصلر ایچون اعمال ایتدیریله‌جك البسه مناقصه‌یه قونلدیغندن طالب اولانلرك تاریخندن اعتباراً برهفته‌یه قدر مجلس معارفه مراجعت ایلملری. ٣

جانیك سنجاغی داخلنده کائن بافره وترمه قضالری میری اورمانلرندن متفرق صورتیله موجود اولوب احاله‌سندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده قطع واخراج ایدلمك وتقرر ایده‌جك بدلنك عشری صوك تقسیطه محسوب اولمق اوزره حین احاله‌ده پشیناً وبدل مجموعی مدت احاله‌نك نصفی اولان بربچق سنه ظرفنده واوچ تقسیطده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله عیناً ونقداً لیرا اوله‌رق تسویه وایفا قلنمق وشرائط سائره‌سی اورمان نظامنامه‌سیله اوبابده تنظیم وتعاطی قلنه‌جق اولان قونطراتوسی احکامنه تابع اولمق واوچیوز سکز سنه‌سی مارتنك اون بشنجی کونی قرارموقتی وبرهفته ظرفنده یوزده اوچ ضمی قبول ایدلمك اوزره دوره‌سی اوچدن اون سانتیمتره‌یه وطولی بربچقدن ایکی بچق متره‌یه قدر جسامتده اولان قزلجق چبوقلرندن بهر یوزعددی بردمت اعتباریله بش بیك دمت چبوق محلنجه وطربزون ولایتنجه موقع مزایده‌یه وضع ایدلمش وبونك بهردمتی التمشر پاره‌ده محلی طالبی اوزرنده اولوب بوراجه‌ده مزایده‌سی مقرر بولنمش اولدیغندن ضم ایله طالب اولانلرك دیپوزیتولریله برابر درسعادتده مالیه خزینهٔ جلیله‌سی دائره‌سنده اورمان ومعادن ادارهٔ عمومیه‌سنه ومحلیله طربزون ولایتی اورمان مفتشلکنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور. ١٠

صولی تارلا		صوسز تارلا		خرمن یری		باغچه یری		دکرمن یری		اسامی قرا
قطعه	دونم	قطعه	دونم	قطعه	دونم	قطعه	دونم	قطعه	دونم	
٠	٠	٢٦	٢٨٩٨	٠	٠	٠	٠	١	نصف حصه	سینان بختری
٠	٠	٣	٢٥٦	١	١	٠	٠	٠	٠	سینان
٣	٦٤٠	٢	٢٤٦	٠	٠	٠	٠	٠	٠	قره موسی
٠	٠	٢	١٤٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠	بختری
٠	٠	١٧	٥٤٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	رشك ملا یوسف
٠	٠	١٣	٧٦٨	١	١	١	١	٠	٠	« «
١٠	٤٤٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	دیرك عمو
٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١	٠	٠	فرك سفلا
٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١	٠	٠	«
١	٢	٥	١٢٠	٠	٠	٢	٩	٠	٠	«
١٤	١٠٩١	٦٨	٤٩٧٢	٢	٢	٥	١٢	١	٠	یکون

دیاربکر ولایتی داخلنده بشیری ناحیه‌سنده محلولا جانب میری‌یه عائد بروجه بالا محللر محلنجه وبوراجه مزایده‌یه وضع اولنوب اوچیوز سکز سنه‌سی مارتنك نهایتنده احالهٔ قطعیه‌لری اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك وبوبابده معلومات آلمق وپی سورمك اوزره دفترخاقانی نظارت جلیله‌سی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری. ٦